

Zmluva o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd č.: 0741645/00CRZ

Zmluva o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

(ďalej len „Zmluva“)

Číslo Zmluvy: 0741645/00CRZ

Článok 1. Zmluvné strany

1.1. Dodávateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

Útvar zodpovedný za
uzatvorenie a plnenie Zmluvy:

Adresa pre doručovanie:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Zapísaný v:

(ďalej len „Dodávateľ“)

a

1.2. Odberateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený :

Adresa pre doručovanie:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Zapísaný v:

(ďalej len „Odberateľ“)

spolu ako „Zmluvné strany“, jednotlivo ako „Zmluvná strana“.

SLOVNAFT, a.s.

Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Ing. Silvester Valacsay – manažér útvaru Riadenie
dodávok energií

Ing. František Sztruhár – vedúci útvaru Riadenie
vonkajších obchodných vzťahov

Riadenie vonkajších obchodných vzťahov

SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

VÚB, a.s.

Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava

IBAN SK69 0200 0000 0000 1470 2062

31 322 832

2020372640

SK2020372640

Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č.: 426/B

Bratislavská teplárenská, a.s.

Turbínová 3, 829 05 Bratislava

Ing. Vladimír Raček – predseda predstavenstva

Ing. Štefan Fleischer – podpredseda predstavenstva

Turbínová 3, 829 05 Bratislava

Československá obchodná banka, a.s.

SK96 7500 0000 0001 2511 8133

35 823 542

2020285245

SK2020285245

Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka číslo: 2851/B

Článok 2. Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa:
 - a) dodávať Odberateľovi pitnú vodu z verejného vodovodu do odberného miesta definovaných v tejto Zmluve na osobné (hygienické a sociálne) účely,
 - b) odvádzать a čistiť odpadové vody verejnou kanalizáciou, (ďalej tiež ako „odvádzanie odpadových vôd“).
- 2.2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Odberateľa dodanú pitnú vodu v odbernom mieste od Dodávateľa odobrať a vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie za podmienok dojednaných v tejto Zmluve a zaplatiť Dodávateľovi za dodávku pitnej vody verejným vodovodom vodné a za odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou stočné.
- 2.3. Dodávka pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd bude uskutočňovaná podľa tejto Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok dodávky pitnej vody verejným vodovodom a dovádzania a čistenia odpadových vôd verejnou kanalizáciou spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Odberateľ potvrdzuje, že sa pred podpisom tejto Zmluvy riadne oboznámil s obsahom VOP platných a účinných v čase podpisu tejto Zmluvy (Príloha č. 3 tejto Zmluvy), ich obsahu porozumel a zaväzuje sa ich dodržiavať. Dodávateľ si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť alebo nahradiť VOP novým znením spôsobom v nich uvedeným. Platnosť VOP zaniká účinnosťou nových, resp. zmenených VOP Dodávateľa, o ktorých Dodávateľ informuje Odberateľa pred ich účinnosťou prostredníctvom svojho webového sídla www.slovnaft.sk alebo zaslaním písomného upozornenia v zmysle VOP. Pre vylúčenie pochybností na zmenu VOP nie je potrebné uzatvárať novú Zmluvu resp. písomný dodatok k tejto Zmluve. Platné a účinné VOP sú tiež dostupné v sídle Dodávateľa.

Článok 3. Špecifikácia odberného miesta, určenie množstva dodanej pitnej vody a odvedených odpadových vôd

- 3.1. Odberné miesto, jeho špecifikácia a meradlá sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 3.2. Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa určí spôsobom uvedeným vo VOP.
- 3.3. Koncentračné limity, ktoré stanovujú najvyššiu prípustnú mieru znečistenia vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie sú uvedené v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy. Odberateľ (ako producent odpadových vôd) sa zaväzuje dodržiavať uvedené koncentračné limity a je oprávnený vypustiť do verejnej kanalizácie len také odpadové vody, ktoré mierou znečistenia neprekročia koncentračné limity uvedené v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy. V prípade prekročenia koncentračných limitov uvedených v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy sa toto bude považovať za neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd a Odberateľ je povinný nahradiť Dodávateľovi spôsobenú škodu.
- 3.4. Miesto odberu vzorky: posledná revízna šachta na kanalizačnej prípojke pred zaústením do verejnej kanalizácie.
- 3.4.1. Kontrola kvality vypúšťaných odpadových vôd sa vykonáva odberom vzorky v mieste odberu vzorky uvedenom v bode 3.4.1 tohto Článku Zmluvy a následnou analýzou vzorky. Na účely kontroly kvality vypúšťaných odpadových vôd sa odoberá kvalifikovaná bodová vzorka resp. bodová vzorka. Odber vzorky zabezpečí Dodávateľ prostredníctvom odborne spôsobilej osoby. Súčasťou odberu vzorky bude Protokol o odbere vzorky s podpismi osôb, ktoré sa odberu zúčastnili a s vyznačením miesta odberu vzorky.

- 3.4.2. Ak má Dodávateľ podozrenie, že Odberateľ prekračuje dohodnuté koncentračné limity znečistenia odvádzaných odpadových vôd, alebo že vypúšťa látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, je oprávnený vykonať v ktoromkoľvek čase kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd - odber vzorky v mieste odberu vzorky. Termín vykonania odberu vzorky Dodávateľ písomne oznámi Odberateľovi (e-mailom zaslaným kontaktnej osobe Odberateľa), najmenej 48 hodín vopred, okrem prípadu mimoriadneho zhoršenia vôd (§ 41 zákona č. 364/2004 Z. z. v platnom znení). Odberateľ má právo zúčastniť sa odberu vzorky. Ak svoje právo nevyužije, alebo sa odmietne odberu vzorky zúčastniť je Dodávateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti Odberateľa. Na prípadné námietky Odberateľa z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa v tomto prípade nebude prihliadať a má sa za to, že kontrola kvality bola vykonaná dohodnutým spôsobom. Dodávateľ odovzdá paralelnú časť odobratej vzorky Odberateľovi v prípade jeho osobnej účasti na odbere vzorky. Vzorky musia byť analyzované najneskôr do 48 hodín od ukončenia odberu vzorky.
- 3.4.3. Laboratórne rozbor odobratej vzorky vypúšťaných odpadových vôd na obsah znečisťujúcich látok budú vykonané autorizovaným laboratóriom vlastniacim príslušné oprávnenie v zmysle platných právnych predpisov. Vykonanie laboratórneho rozboru odobratej vzorky zabezpečí Dodávateľ, ktorý je oprávnený rozhodnúť o tom, ktoré ukazovatele znečistenia (uvedené v Prílohe č.4 tejto Zmluvy) budú laboratórnym rozborom analyzované.
- 3.4.4. Prekročenie maximálnych koncentračných limitov uvedených v Prílohe č.4 tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný oznámiť Odberateľovi do 10 dní od odberu vzorky. V prípade zistenia prekročenia koncentračných limitov náklady na výkon laboratórných rozborov bude znášať Odberateľ.
- 3.4.5. Pri mimoriadnom zhoršení kvality vody alebo mimoriadnom ohrození kvality vôd (ďalej len „mimoriadne zhoršenie vôd“) v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, je túto skutočnosť Odberateľ povinný neodkladne ohlásiť Dodávateľovi. Odberateľ je povinný v takomto prípade vykonať okamžité opatrenia na zníženie dopadu mimoriadneho zhoršenia vôd vo verejnej kanalizácii a následne v čistiacom procese v úzkej spolupráci s Dodávateľom. Odberateľ je povinný uhradiť Dodávateľovi všetku spôsobenú škodu, vrátane nákladov spojených s odstraňovaním následkov mimoriadneho zhoršenia vôd, za ktoré zodpovedá.

Článok 4. Cena a platobné podmienky

- 4.1. Cena za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Úrad“). Dodávateľ bude účtovať Odberateľovi ceny na základe cenového rozhodnutia Úradu. Informácie o aktuálnej cene za dodávku pitnej vody a cene za odvádzanie a čistenie odpadovej vody pre výpočet vodného a stočného, cenové rozhodnutia Úradu sú zverejnené na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk a dostupné v sídle Dodávateľa. Odberateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s cenou za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a s cenou za odvádzanie a čistenie odpadovej vody.
- 4.2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi cenu za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a cenu za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou spôsobom a za podmienok uvedených vo VOP.
- 4.3. Pre vylúčenie pochybností na zmenu ceny za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a zmenu ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou nie je potrebné uzatvoriť novú Zmluvu resp. písomný dodatok k tejto Zmluve.

Článok 5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 5.3. V zmysle Článku 13., odsek 13.4. VOP Dodávateľ a Odberateľ určujú po vzájomnej dohode maximálnu výšku škody, ktorú predvídajú, alebo ktorú je možné objektívne predvídať, pre akékoľvek porušenie tejto Zmluvy Dodávateľom maximálne vo výške 500,00 € (slovom: päťsto Eur) pre príslušný kalendárny rok trvania tejto Zmluvy, v ktorom ku škode došlo, pre prípad vzniku škody. Ak akékoľvek vzniknuté škody Odberateľa presiahnu sumu uvedenú v predchádzajúcej vete Dodávateľ nebude povinný nahradiť škodu, ktorá prevyšuje túto sumu. Ostatné podmienky zodpovednosti za škodu sa riadia ustanoveniami VOP.
- 5.4. Akýkoľvek problém, ktorý vznikne počas doby platnosti tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli prekonzultovať s kontaktnými osobami uvedenými v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy, alebo s kontaktnými osobami, ktoré budú neskôr, v súlade so VOP, oznámené druhej Zmluvnej strane, ako nové kontaktné osoby.
- 5.5. Právne vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve a vo VOP sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a o verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.6. Túto Zmluvu je možné ukončiť z dôvodov a spôsobom uvedeným vo VOP.
- 5.7. Táto Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých Dodávateľ obdrží 2 rovnopisy a Odberateľ 1 rovnopis.
- 5.8. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 5.9. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom účinnosti tejto Zmluvy stráca platnosť a účinnosť Zmluva č. 0552905/00CRZ, zo dňa 30.09.2010, a Zmluva č. 304000342006/00, zo dňa 13.9.2006, ktoré sa v plnom rozsahu nahrádzajú touto Zmluvou.
- 5.10. Dodávateľ spracúva osobné údaje v súlade s platnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov. Dodávateľ pred podpisom tejto Zmluvy poskytol Odberateľovi informácie týkajúce sa ochrany osobných údajov a práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov, ktoré sú uvedené vo VOP (Článok 17.), ako aj zverejnené a aktualizované na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk (odkaz Ochrana osobných údajov sekcia podľa účelu spracúvania osobných údajov). Podpisom Zmluvy Odberateľ prehlasuje, že sa s týmito informáciami oboznámi.
- 5.11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1: Technická špecifikácia
 - Príloha č. 2: Kontaktné osoby
 - Príloha č. 3: Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadových vôd verejnou kanalizáciou spoločnosti SLOVNAFT, a.s., platné a účinné dňom 01.06.2018
 - Príloha č. 4: Koncentračné limity najvyššej prípustnej miery znečistenia vypúšťaných splaškových, komunálnych a priemyselných odpadových vôd/Koncentračné limity najvyššej prípustnej miery znečistenia vypúšťaných odpadových vôd z povrchového odtoku.

- 5.12. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú oprávnení zástupcovia Zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 21.03.2019

V BRATISLAVE, dňa 15.03.2019

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

.....
Ing. Silvester Valacsay
manažér útvaru
Riadenie dodávok energií
SLOVNAFT, a.s.

.....
Ing. Vladimír Raček
predseda predstavenstva
Bratislavská teplárenská, a.s.

.....
Ing. František Sztruhár
vedúci útvaru
Riadenie vonkajších obchodných vzťahov
SLOVNAFT, a.s.

.....
Ing. Štefan Fleischer
podpredseda predstavenstva
Bratislavská teplárenská, a.s.

Príloha č. 1

Technická špecifikácia

Pitná voda

Číslo odberného miesta: 400 010

Parameter	Jednotka	Hodnota		
		Min.	Normál	Max.
Tlak	MPa (g)	0,3	0,5	0,6
Teplota	°C	Teplota okolia		
Predpokladané dodané množstvo	m ³ /mesiac		40	
Miesto privodu	-	Hraničná armatúra pri hranici pozemku prevádzky VhJ, Vlčie hrdlo (rozhranie pozemkov parc. č. 3980/4(VhJ) a 3972/4 (Slovnaft)		
Dodávka z	-	Verejný vodovod		
Dodávka pre	-	Výhrevňa Juh, Vlčie hrdlo		
Meranie pomocou	-	meradlo PREMA-H.MEINECKÉ v. č. 1058856-94		

Zmluva o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd č.: 0741645/00CRZ

460000 2299

Príloha č. 2**Kontaktné osoby**

Dodávateľ		Odberateľ	
Meno a priezvisko	Telefónne číslo e-mailová adresa	Meno a priezvisko	Telefónne číslo e-mailová adresa

Hlásenie stavu vodomera v tvare:

číslo odberného miesta, číslo vodomera, stav vodomera, dátum odpočtu



SLOVNAFT, a.s.
ČLEN SKUPINY MOL

Bratislavská teplarenská, a.s.

Č. zml.:

Príloha č.3

4600002299

Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadových vôd verejnou kanalizáciou spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

Článok 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Tieto Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania a čistenia odpadových vôd (ďalej len „VOP“) spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31 322 832, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 426/B (ďalej len „Dodávateľ“), upravujú vzájomné práva a povinnosti medzi Dodávateľom a Odberateľom, ktorým môže byť fyzická osoba, právnická osoba (ďalej len „Odberateľ“; spoločne s Dodávateľom ďalej len „Zmluvné strany“), pri dodávke pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzaní a čistení odpadových vôd verejnou kanalizáciou, ktorých vlastníkom a/alebo prevádzkovateľom je Dodávateľ, a to na základe Zmluvy o dodávke pitnej vody a/alebo odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „Zmluva“).
- 1.2. Tieto VOP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Uzatvorením Zmluvy sa VOP stávajú pre Zmluvné strany záväznými.

Článok 2. Vymedzenie základných pojmov

- 2.1. Pre účely týchto VOP majú pojmy uvedené nižšie nasledovný význam:
- a) **Verejný vodovod** je súbor objektov a zariadení slúžiacich verejnej potrebe, umožňujúcich hromadné zásobovanie obyvateľstva a iných odberateľov vodou, ktorého vlastníkom a prevádzkovateľom je Dodávateľ. Meradlo umiestnené na vodovodnej prípojke je príslušenstvom verejného vodovodu.
- b) **Vodovodná prípojka** (ďalej len „VP“) je úsek potrubia spájajúci rozvážiacu vetvu verejnej vodovodnej siete s vnútorným rozvodom vody nehnuteľnosti alebo objektu (ďalej aj ako „vnútorný vodovod“), okrem meradla, ak je osadené. Pripojenie na rozvážiacu vetvu s uzáverom je súčasťou verejného vodovodu. VP sa nepovažuje za verejný vodovod ani jeho súčasť. VP sa privádza voda z verejného vodovodu do nehnuteľnosti alebo do objektu, ktorá/ý je pripojená/ý na verejný vodovod. Vlastníkom VP je osoba, ktorá zriadila VP na vlastné náklady, a to spôsobom určeným Dodávateľom ako prevádzkovateľom verejného

- vodovodu alebo osoba, ktorá nadobudla nehnuteľnosť napojenú na verejný vodovod VP do svojho vlastníctva, ak predchádzajúci vlastník bol vlastníkom VP.
- c) **Verejná kanalizácia** je prevádzkovo samostatný súbor objektov a zariadení slúžiacich verejnej potrebe na hromadné odvádzanie odpadových vôd umožňujúcich neškodný príjem, odvádzanie a spravidla aj čistenie odpadových vôd, ktorých vlastníkom a prevádzkovateľom je Dodávateľ.
- d) **Kanalizačná prípojka** (ďalej len „KP“) je úsek potrubia, ktorým sa odvádzajú odpadové vody z pozemku alebo miesta vyústenia vnútorných kanalizačných rozvodov objektu alebo stavby až po pripojenie na verejnú kanalizáciu (ďalej aj ako „vnútorná kanalizácia“) až po zaústenie KP do verejnej kanalizácie. Zaústenie KP je súčasťou verejnej kanalizácie. KP sa nepovažuje za verejnú kanalizáciu, ani jej súčasť. KP sa odvádzajú odpadové vody z objektu alebo nehnuteľnosti, ktorý/á je pripojená/ý na verejnú kanalizáciu. Vlastníkom KP je osoba, ktorá zriadila KP na vlastné náklady, a to spôsobom určeným Dodávateľom ako prevádzkovateľom verejnej kanalizácie alebo osoba, ktorá nadobudla nehnuteľnosť napojenú na verejnú kanalizáciu KP do svojho vlastníctva, ak predchádzajúci vlastník bol vlastníkom KP.
- e) **Revízia kanalizačná šachta** je šachta určená na vstup do kanalizácie alebo do KP na účely kontroly a vykonania potrebných prevádzkových úkonov.
- f) **Vodné** je platba za dodanú pitnú vodu, ktorá tvorí súčin ceny za 1 m³ vyrobenej a dodanej pitnej vody verejným vodovodom a množstva odobratej pitnej vody Odberateľom.
- g) **Stočné** je platba za odvedenú odpadovú vodu, ktorú tvorí súčin ceny za 1 m³ odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou a spravidla aj čistenie odpadovej vody a množstva odvedenej odpadovej vody.
- h) **Odberateľom vody** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá má s Dodávateľom uzatvorenú Zmluvu a ktorá odoberá vodu z verejného vodovodu na účely konečnej

- spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi.
- i) **Producentom odpadových vôd** vypúšťaných do verejnej kanalizácie (ďalej len „producent“) je fyzická alebo právnická osoba, ktorá má s Dodávateľom uzatvorenú Zmluvu a ktorá vypúšťa odpadové vody do verejnej kanalizácie.
 - j) **Odberateľ** je odberateľ vody a/alebo producent.
 - k) **Meradlo** je určené meradlo¹ na meranie množstva dodávanej pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej tiež ako „vodomer“) alebo na meranie množstva odvedenej odpadovej vody do verejnej kanalizácie. Vlastníkom vodomeru je Dodávateľ, ktorý zabezpečuje jeho osadenie (montáž). Vodomer je príslušenstvom verejného vodovodu. Meranie množstva vody odvedenej do verejnej kanalizácie zabezpečuje producent svojím meradlom, ak to ustanovuje prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie. Opravy a údržbu meradla je povinný vykonávať vlastník meradla na vlastné náklady.
 - l) **Pitná voda** je voda určená na ľudskú spotrebu v jej pôvodnom stave alebo po úprave, ktorá sa používa na pitie, varenie, prípravu potravín alebo na iné domáce účely.
 - m) **Odpadové vody** sú komunálne, splaškové a priemyselné vody a vody z povrchového odtoku, ako aj všetky ostatné vody vtekajúce do verejnej kanalizácie.
 - n) **Voda z povrchového odtoku** je voda z atmosférických zrážok, ktorá je odvádzaná verejnou kanalizáciou.
 - o) **Odpočet** je zistenie číselného údaja na meradle, ktorým sa stanovuje celkové množstvo pitnej vody dodanej z verejného vodovodu alebo celkového množstva odpadových vôd vypustených do verejnej kanalizácie za určitý čas.
 - p) **Odborné miesto** je miesto, kde je zmluvne dohodnutý odber pitnej vody Odberateľom alebo zmluvne dohodnuté miesto odvádzania odpadovej vody od producenta.
- 2.2. Na účely týchto VOP sa použijú odborné pojmy a terminológia v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o verejných vodovodoch a kanalizáciách“), vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými súvisiacimi platnými

všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou.

Článok 3. Uzatvorenie Zmluvy

- 3.1. Dodávka pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie je možné len na základe uzatvorenej Zmluvy medzi Odberateľom a Dodávateľom. Pitnú vodu z verejného vodovodu môže Odberateľ odberať len na účely dohodnuté v Zmluve.
- 3.2. Pred uzatvorením Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľa pravdivo a presne informovať o všetkých skutočnostiach nevyhnutných pre uzatvorenie a plnenie Zmluvy.
- 3.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom začatia dodávky pitnej vody a/alebo odvádzania odpadových vôd, ak nie je v Zmluve uvedené inak.
- 3.4. Osoba oprávnená podpísať Zmluvu za Odberateľa (oprávnený zástupca) je povinná preukázať Dodávateľovi toto oprávnenie predložením platného písomného plnomocenstva resp. poverenia. Dodávateľ je oprávnený požadovať úradne overený podpis Odberateľa ako splnomocniteľa.
- 3.5. Dodávateľ sa zaväzuje na základe Zmluvy:
 - a) dodávať do odberného miesta definovaného v Zmluve pitnú vodu z verejného vodovodu, na účely dohodnuté v Zmluve,
 - b) odvádzat' a čistiť odpadové vody Odberateľa verejnou kanalizáciou (ďalej tiež ako „odvádzanie odpadových vôd“).
- 3.6. V Zmluve sa Odberateľ zaväzuje od Dodávateľa pitnú vodu odobrať, vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie a zaplatiť Dodávateľovi za dodávku pitnej vody verejným vodovodom vodné a za odvedenie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou stočné.

Článok 4. Práva a povinnosti Dodávateľa

¹ Zákon č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

3. Dodávateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú dodávku pitnej vody a plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd.
- 4.2. Prerušiť alebo obmedziť dodávku pitnej vody verejným vodovodom alebo odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je Dodávateľ oprávnený v súlade s Článkom 9. týchto VOP.
- 4.3. Dodávateľ má právo na úhradu vodného a stočného.
- 4.4. Osoby poverené Dodávateľom sú oprávnené vstupovať v nevyhnutnom rozsahu na cudzie pozemky a do cudzích objektov na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie, zistenia stavu meradla alebo jeho montáže, demontáže, údržby alebo výmeny alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody alebo vypúšťaných odpadových vôd, zistenia technického stavu VP alebo KP a na kontrolu činností a monitoringu v ochranných pásmach vodárenského zdroja.
- 4.5. Dodávateľ je oprávnený od Odberateľa požadovať, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie; inak Odberateľ zodpovedá za škodu, ktorú tým spôsobil.
- 4.6. Ďalšie práva a povinnosti Dodávateľa ustanovuje Zákon o vodovodoch a kanalizáciách, súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy, tieto VOP a Zmluva.

Článok 5. Práva a povinnosti Odberateľa

- 5.1. Odberateľ má právo na plynulú dodávku pitnej vody a plynulé odvádzanie odpadových vôd, s výnimkou prípadov, ktoré oprávňujú Dodávateľa prerušiť alebo obmedziť dodávku pitnej vody alebo odvádzanie odpadových vôd.
- 5.2. Vodu z verejného vodovodu môže Odberateľ odoberať (využívať) len na účely dohodnuté v Zmluve. Odberateľ nesmie bez súhlasu Dodávateľa využívať dodanú pitnú vodu z verejného vodovodu na iný ako zmluvne dohodnutý účel a ani odovzdať pitnú vodu ďalšiemu odberateľovi.
- 5.3. Odberateľ nesmie bez súhlasu Dodávateľa odvádzatť odpadové vody od ďalšieho producenta.
- 5.4. Odberateľ je povinný hradiť Dodávateľovi riadne a včas vodné a stočné.
- 5.5. Odberateľ je povinný písomne oznámiť Dodávateľovi zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu, v ktorej sa nachádza odberné miesto bez zbytočného odkladu po uvedenej zmene, spolu so stavom meradla ku dňu odhlásenia odberu, resp. ku dňu odovzdania nehnuteľnosti novému vlastníkovi formou odovzdávacieho protokolu potvrdeného bývalým a novým vlastníkom.
- 5.6. Odberateľ je povinný dbať o to, aby nedošlo k poškodeniu meradla, k jeho odstráneniu alebo k inému neoprávnenému zásahu na meradle. Neoprávneným zásahom na meradle sa rozumie najmä porušenie plomby na meradle a prírubách, manipulácia s plombami alebo ich viazaním, ktorou dôjde k zlomeniu, rozviazaniu, prerušeniu alebo inému znehodnoteniu narušujúcemu ich kompaktnosť a celistvosť, iná nedovolená manipulácia s meradlom, s jeho vnútornými zariadeniami, vonkajším obalom a iné. Všetky poruchy na meradle vrátane porušenia plomby, ako aj poruchy na VP alebo KP, ktoré Odberateľ zistí, je povinný bez zbytočného odkladu ohlásiť Dodávateľovi.
- 5.7. Odberateľ je povinný v súlade so Zákonom o vodovodoch a kanalizáciách v nevyhnutnej miere umožniť Dodávateľovi alebo ním poverenej osobe vstup na nehnuteľnosť pripojenú na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie, zistenia stavu meradla alebo jeho montáže demontáže, opravy, údržby alebo výmeny alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a vypúšťaných odpadových vôd, ako aj zistenia technického stavu VP alebo KP a poskytnúť Dodávateľovi potrebnú súčinnosť. Odberateľ je povinný neodkladne odstrániť prekážky, ktoré znemožňujú odčítanie na meradle, najmä neodkladne vykonať opatrenia proti zaplaveniu priestoru, v ktorom je meradlo umiestnené.
- 5.8. Odberateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi 30 dní vopred písomnou formou začiatok odberu pitnej vody alebo vypúšťania odpadových vôd pre iný účel ako bolo zmluvne dohodnuté a uzatvoriť novú zmluvu s Dodávateľom.
- 5.9. Odberateľ je povinný oznamovať Dodávateľovi návrh zmien v ním vykonávanej činnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu v zásobovaní pitnou vodou alebo dovádzaní a čistení odpadových vôd.
- 5.10. Odberateľ je povinný vopred písomne si odsúhlasiť s Dodávateľom pripojenie akéhokoľvek nového odberného miesta pitnej vody, ako aj nového zdroja odpadových vôd v dostatočnom časovom

- predstihu, ktorým sa rozumie najmenej 30 pracovných dní. V prípade nesplnenia tohto ustanovenia má Dodávateľ právo odmietnuť dodávať pitnú vodu do nových odberných miest, alebo odvádzať odpadové vody z nových zdrojov odpadovej vody.
- 5.11. Na vykonanie úprav na VP alebo KP a vnútornom vodovode a vnútornej kanalizácii, ktorými sa podstatne zmenia doterajšie podmienky odberu pitnej vody z verejného vodovodu alebo odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Dodávateľa.
- 5.12. Pripojenie na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu, ako aj odpojenie z verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vykonáva Dodávateľ alebo ním písomne poverená osoba, a to pod dohľadom odborne spôsobilej osoby Dodávateľa, bližšie sú podmienky pripojenia a odpojenia upravené v dokumente Technické podmienky na pripojenie a odpojenie nehnuteľnosti na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu vo vlastníctve spoločnosti SLOVNAFT, a.s. a technické podmienky zriaďovania a odsťahovania vodovodnej a kanalizačnej prípojky zverejnené na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk alebo dostupné v sídle Dodávateľa.
- 5.13. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomnou formou oznamovať Dodávateľovi všetky zmeny, ktoré majú vplyv na výpočet vodného a stočného, ako aj nové údaje súvisiace s odberom vody z verejného vodovodu alebo s odvádzaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie. Odberateľ zodpovedá Dodávateľovi za škodu, ktorá vznikne nesplnením si vyššie uvedenej oznamovacej povinnosti. Porušenie tejto povinnosti sa bude považovať za neoprávnený odber pitnej vody a neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd Odberateľom.
- 5.14. Odberateľ nesmie prepojiť vlastný zdroj vody s VP pripojenou na verejný vodovod alebo s verejným vodovodom.
- 5.15. Odberateľ nesmie do verejnej kanalizácie vypúšťať obsah žumpy a odpadové vody z domovej čistiarnie odpadových vôd.
- 5.16. Odberateľ môže do verejnej kanalizácie vypúšťať len odpadové vody (vrátane zrážkovej vody) v množstve a s mierou znečistenia zodpovedajúcej prevádzkovému poriadku verejnej kanalizácie, ak sa s Dodávateľom písomne v Zmluve nedohodne inak.
- 5.17. Odberateľ je povinný na vlastné náklady udržiavať VP, ako aj ostatné zariadenia slúžiace na privádzanie dodávanej pitnej vody, KP ako aj ostatné zariadenia slúžiace na odvádzanie odpadovej vody, ktoré sú v jeho vlastníctve, v stave zodpovedajúcom požiadavkám príslušných STN a technických podmienok pripojenia. Ak dôjde k poruche na VP, KP vo vlastníctve Odberateľa, Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odo dňa zistenia poruchy zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie opravy.
- 5.18. Ďalšie práva a povinnosti Odberateľa ustanovuje Zákon o vodovodoch a kanalizáciách, súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy, tieto VOP a Zmluva.

Článok 6.

Určenie množstva dodanej a odobratej pitnej vody a odvedenej odpadovej vody

- 6.1. Dodávka pitnej vody kvalitou, množstvom a tlakom je splnená vtokom pitnej vody z verejného vodovodu do VP.
- 6.2. Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných zo zariadenia Odberateľa do verejnej kanalizácie.
- 6.3. Meranie množstva pitnej vody dodanej verejným vodovodom zabezpečuje Dodávateľ svojim vodomermom. Ak nie je množstvo pitnej vody merané, stanoví sa množstvo pitnej vody smernými číslami spotreby vody podľa osobitného predpisu². Takto určené množstvo vody je podkladom na vyúčtovanie vodného. Na určenie množstva vody prostredníctvom smerných čísel spotreby vody Odberateľ predkladá na uzavretie Zmluvy informácie potrebné na tento výpočet. Určenie množstva vody prostredníctvom smerných čísel spotreby vody sa aktualizuje, ak sa zmení spôsob tohto určovania alebo sa zmenia údaje poskytnuté Odberateľom, ktoré sú potrebné na ich určenie, a to odo dňa oznámenia týchto zmien Odberateľom Dodávateľovi.
- 6.4. Meranie množstva vody odvedenej do verejnej kanalizácie zabezpečuje Odberateľ svojim meradlom, ak to ustanovuje prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie

² Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 397/2003 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva

vypúšťaných odpadových vôd a vôd z poruchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody v znení neskorších predpisov

- 7 alebo ak sa tak Dodávateľ s Odberateľom dohodnú v Zmluve. Meradlo musí spĺňať požiadavky určené osobitným predpisom¹. Odberateľ (producent) je povinný zabezpečovať opravy a údržbu meradla na vlastné náklady. Ak nie je množstvo vypúšťaných odpadových vôd merané, má sa za to, že Odberateľ, ktorý odoberá pitnú vodu z verejného vodovodu, vypúšťa do verejnej kanalizácie také množstvo vody, ktoré podľa zistenia odobral z verejného vodovodu, s pripočítaním množstva vody odvádzanej (získanej) z iných zdrojov podľa osobitného predpisu². Takto zistené množstvo odvedených odpadových vôd je podkladom na vyúčtovanie stočného.
- Ak nie je množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzané do verejnej kanalizácie priamo KP alebo cez uličný vpust merané, vypočíta sa toto množstvo spôsobom, ktorý ustanoví osobitný predpis². Spôsob výpočtu množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie je uvedený v Zmluve.
- 6.5. Odberateľ je povinný uskutočniť mesačný odpočet meradiel k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca a nahlasať ho najneskôr do prvého pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca e-mailom resp. telefonicky, kontaktnej osobe Dodávateľa definovanej v Zmluve. V prípade, ak Odberateľ nenahlási odpočet meradiel do vyššie uvedeného dňa, tak sa dodané (odobraté) množstvo pitnej vody/množstvo odvedenej odpadovej vody za zúčtovacie obdobie určí podľa množstva odobratej pitnej vody/odvedenej odpadovej vody v predchádzajúcom zúčtovacom období. Dodávateľ môže žiadať od Odberateľa vykonať aj mimoriadny odpočet odlišne od dohodnutého mesačného odpočtu alebo takýto odpočet sám vykonať, v prípade zmeny ceny za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a/alebo ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.
- 6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že na požiadanie umožnia druhej Zmluvnej strane skontrolovať údaje zobrazované na meradle.
- 6.7. Ak má Odberateľ pochybnosti o správnosti meradla (vodomeru) alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať Dodávateľa o jeho preskúšanie. Dodávateľ do 30 dní od doručenia písomnej žiadosti zabezpečí preskúšanie meradla podľa osobitného predpisu. Výsledok preskúšania Dodávateľ neodkladne písomne oznámi Odberateľovi.
- 6.8. Ak sa pri skúške meradla vyžadanej Odberateľom zistí, že
- a) meradlo je nefunkčné z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti

viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí ten, komu bola odchýlka na prospech, druhej Zmluvnej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti, na základe Dodávateľom vystaveného dokladu o oprave základu dane za dodanie tovaru za príslušný kalendárny mesiac. V tomto prípade náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu meradla hradí Dodávateľ,

b) meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitnými predpismi alebo jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním meradla Odberateľ.

- 6.9. Ak bola nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobená nedostatočnou ochranou meradla Odberateľom alebo zásahom Odberateľa, ktorý spôsobil poškodenie meradla, náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou meradla hradí Odberateľ.
- 6.10. Ak nemožno presne zistiť množstvo odberu pitnej vody alebo množstvo odvedenej odpadovej vody za čas poruchy meradla, vypočíta sa množstvo odberu vody a/alebo množstvo odvedenej odpadovej vody za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa odberu vody a/alebo množstva odvedenej odpadovej vody v porovnateľnom období minulého roku. Ak ide o nový odber alebo odvádzanie odpadových vôd alebo o zmenu v odberových pomeroch alebo pomeroch odvádzania odpadových vôd, podľa množstva dodávanej pitnej vody, odvádzanej odpadovej vody v nasledujúcom porovnateľnom období, prípadne iným spôsobom dohodnutým s Odberateľom.
- 6.11. Žiadosť o preskúšanie meradla nezbavuje Odberateľa povinnosti zaplatiť v lehote splatnosti faktúru za vodné a stočné.
- 6.12. Ak má Dodávateľ ako vlastník a prevádzkovateľ verejnej kanalizácie pochybnosti o správnosti údajov meradla alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať producenta (Odberateľa) o jeho preskúšanie. Producent je povinný do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie meradla podľa osobitného predpisu. Výsledok preskúšania producent (Odberateľ) neodkladne písomne oznámi Dodávateľovi.
- 6.13. Ak sa pri skúške meradla vyžadanej Dodávateľom zistí že:
- a) meradlo je nefunkčné z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis uhradí ten, komu bola odchýlka na

prospech, druhej Zmluvnej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti. V tomto prípade náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu meradla hradí producent (Odberateľ),

b) meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom, alebo jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním meradla Dodávateľ.

6.14. Ak bola nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobená nedostatočnou ochranou meradla producentom alebo zásahom producenta, ktorý spôsobil poškodenie meradla, náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou meradla hradí producent (Odberateľ).

6.15. Ak nemožno presne zistiť množstvo vypúšťaných odpadových vôd za čas poruchy meradla, vypočíta sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa množstva vypúšťaných odpadových vôd v porovnateľnom období minulého roku. Ak ide o nové vypúšťanie alebo o zmenu vo vypúšťaní odpadových vôd, určí sa množstvo vypúšťanej odpadovej vody podľa údajov zistených v nasledujúcom porovnateľnom období, alebo spôsobom dohodnutým s producentom (Odberateľom).

6.16. Žiadosť o preskúšanie meradla nezbavuje producenta (Odberateľa) povinnosti zaplatiť Dodávateľovi v určenej lehote stočné.

Článok 7.

Cena za dodávku pitnej vody a odvádzanie a čistenie odpadovej vody

7.1. Cena za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Úrad“). Dodávateľ bude účtovať Odberateľovi ceny na základe cenového rozhodnutia Úradu.

7.2. Informácie o aktuálnej cene za dodávku pitnej vody a cene za odvádzanie a čistenie odpadovej vody pre výpočet vodného a stočného, cenové rozhodnutia Úradu sú zverejnené na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk a dostupné v sídle Dodávateľa.

7.3. Podpisom Zmluvy Odberateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s cenou za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou platnou v čase podpisu Zmluvy.

7.4. Ak sa množstvo dodanej pitnej vody alebo množstvo odvedenej odpadovej vody určuje meraním, v prípade zmeny cien sa odpočet

vykoná najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti cenového rozhodnutia Úradu.

7.5. Cena za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou neobsahuje daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). K cene sa pri fakturácii uplatní DPH v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty, v sadbách platných ku dňu vzniku daňovej povinnosti.

7.6. V prípade, ak dodávka pitnej vody alebo odvádzanie a čistenie odpadových vôd bude zaťažené v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, cenových rozhodnutí, vyhlášok alebo výnosov Úradu iným aplikovateľnými daňami, poplatkami, sadzbami, tarifami, odvodmi a pod. budú tieto Odberateľovi účtované v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a/alebo cenovým rozhodnutiami/vyhláškami/výnosmi Úradu.

7.7. Pre vylúčenie pochybností na zmenu ceny za dodávku pitnej vody alebo ceny za odvádzanie a čistenie odpadových vôd v zmysle vyššie uvedených ustanovení nie je potrebné uzatvoriť novú Zmluvu resp. písomný dodatok k Zmluve.

Článok 8.

Platobné podmienky

8.1. Dodávateľ fakturuje Odberateľovi vodné a stočné mesačne, zúčtovacím (fakturačným) obdobím je kalendárny mesiac. Dodávateľ do 15 dní po uplynutí zúčtovacieho obdobia vystaví Odberateľovi faktúru za dodanú pitnú vodu a odvedené odpadové vody v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty. Za deň dodania sa považuje posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca.

8.2. Dodávateľ fakturuje Odberateľovi vodné a stočné za každé odberné miesto. Ak má Odberateľ viac odberných miest, Dodávateľ vystaví spoločnú faktúru za všetky odberné miesta, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak.

8.3. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty, ďalej v nej bude uvedené číslo Zmluvy a obdobie, ktorého sa faktúra týka.

8.4. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od dátumu vystavenia faktúry Dodávateľom Odberateľovi. Odberateľ uhradí faktúru bankovým prevodom na bankový účet Dodávateľa uvedený na faktúre.

8.5. Dodávateľ bude zasielať Odberateľovi faktúry na adresu pre doručovanie uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo na adresu, ktorá

- bude neskôr v súlade so Zmluvou a týmito VOP preukázateľne oznámená Odberateľom Dodávateľovi, ako nová adresa pre doručovanie, pokiaľ nebude medzi Zmluvnými stranami dohodnutý iný spôsob odosielania faktúr (uzatvorená osobitná dohoda elektronickom odosielaní faktúr). V prípade uzatvorenia dohody o elektronickom odosielaní faktúr, nie je Dodávateľ povinný zasielať Odberateľovi faktúru v tlačenej forme.
- 8.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť, s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry Dodávateľom Odberateľovi.
- 8.7. V prípade, ak sa Odberateľ dostal do omeškania s úhradou akejkoľvek faktúry vyplývajúcej zo Zmluvy alebo jej časti, je Dodávateľ oprávnený vyúčtovať Odberateľovi úrok z omeškania, za dobu omeškania (t.j. odo dňa kedy sa dostala do omeškania až po deň skutočnej úhrady) vo výške určenej v zmysle Občianskeho zákonníka v platnom znení v prípade, ak Odberateľom je fyzická osoba – podnikateľ, ktorá pri uzatváraní a plnení Zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti, pri ostatných Odberateľoch vo výške jednomesačnej sadzby EURIBOR + 8 % p.a. (360 dňová báza), platnej v prvý pracovný deň mesiaca, kedy došlo k omeškaniu. V prípade, ak kotácia 1 mesačnej sadzby EURIBOR je záporná, Zmluvné strany použijú 1 mesačnú sadzbu EURIBOR vo výške 0% p.a. Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry Dodávateľom Odberateľovi. Táto faktúra nebude považovaná za faktúru v zmysle platného zákona o dani z pridanej hodnoty. Tým nie je dotknuté právo Dodávateľa odstúpiť od Zmluvy.
- 8.8. V bankovom styku sa používajú variabilné symboly uvedené na príslušnej faktúre.
- 8.9. Platobná povinnosť Odberateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Dodávateľa. V prípade, ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok je Odberateľ povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Dodávateľa.
- 8.10. V prípade, ak z označenej platby uskutočnenej Odberateľom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhradza, sa táto platba započíta na úhradu splatnej faktúry za úrok z omeškania (postupnosť podľa dátumu vystavenia takejto faktúry od najskôr splatnej po najneskôr splatnú faktúru za úrok z omeškania) a potom na úhradu splatnej dlžnej sumy (ceny), prípadne pokuty, penále (postupnosť podľa dátumu vystavenia faktúry od najskôr splatnej po najneskôr splatnú takúto faktúru).
- 8.11. Dodávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti voči Odberateľovi, ako aj pohľadávku po lehote splatnosti nadobudnutú postúpením od iného člena skupiny MOL/SLOVNAFT oproti akejkoľvek pohľadávke Odberateľa, ktorú Odberateľ má voči Dodávateľovi. O takomto započítaní pohľadávky je Dodávateľ povinný Odberateľa písomne informovať.
- 8.12. Odberateľ hradí poplatky banky Odberateľa, prípadne ďalšie náklady účtované inými bankami (korešpondenčnými a bankou Dodávateľa) znáša Dodávateľ.
- 8.13. Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia (IBAN), banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú Zmluvnú stranu a zároveň druhú Zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.

Článok 9.

Prerušenie alebo obmedzenie dodávky pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd

- 9.1. Dodávateľ je oprávnený prerušiť alebo obmedziť dodávku pitnej vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie:
- a) z dôvodu mimoriadnej udalosti,
 - b) pri poruche na verejnom vodovode alebo na verejnej kanalizácii,
 - c) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
 - d) pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prácach,
 - e) pri obmedzení zásobovania vodou,
 - f) pri vyhlásení regulačných stupňov odberu vôd,
 - g) ak zariadenie Odberateľa nevyhovuje technickým požiadavkám tak, že kvalita vody vo verejnom vodovode môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku,
 - h) ak zariadenie Odberateľa alebo spôsob odberu pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd je v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetku, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny

v dodávke pitnej vody, v odvádzaní odpadových vôd alebo čistení odpadových vôd,

i) ak Odberateľ neumožní Dodávateľovi prístup k meradlu, VP alebo KP,

j) ak sa zistilo neoprávnené pripojenie VP alebo KP,

k) ak Odberateľ nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach alebo na svojej VP alebo KP v lehote stanovenej Dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 dni,

l) pri preukázaní neoprávneného odberu vody alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd,

m) v prípade nezaplatenia vodného alebo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti,

n) v prípade neplnenia iných povinností Odberateľom, ktoré mu vyplývajú zo Zákona o verejných vodovodoch a kanalizáciách, z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, z prevádzkového poriadku verejného vodovodu alebo z prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie, zo Zmluvy alebo z týchto VOP,

o) pri poruche na VP alebo KP v prípade, ak je VP alebo KP vo vlastníctve Dodávateľa, alebo

p) z iných dôvodov ustanovených Zákonom o verejných vodovodoch a kanalizáciách, v osobitných predpisoch alebo v Zmluve.

9.2. V prípadoch, kedy bola prerušená alebo obmedzená dodávka pitnej vody z dôvodov uvedených v odseku 9.1 písm. g) až m) tohto Článku VOP a z dôvodu neplnenia iných povinností Odberateľom podľa písm. n) tohto Článku VOP hradí všetky s tým spojené náklady Odberateľ. Nárok Dodávateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.

9.3. Obmedzenie alebo prerušenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou oznámi Dodávateľ Odberateľovi v súlade so Zákonom o verejných vodovodoch a kanalizáciách.

9.4. Dodávateľ je povinný ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody v nevyhnutnom rozsahu, ak o to požiada Odberateľ a technické podmienky to umožňujú. Ak technické podmienky neumožňujú ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody, Dodávateľ je povinný obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody najneskôr do 48 hodín od požiadania. O takéto obmedzenie alebo prerušenie dodávky pitnej vody nemôže Odberateľ požiadať z dôvodu pravidelnej regulácie dodávky pitnej vody. Všetky náklady spojené s obmedzením alebo prerušením dodávky pitnej vody v tomto prípade hradí Odberateľ.

9.5. V prípade, ak k prerušeniu alebo obmedzeniu dodávky pitnej vody alebo odvádzania

odpadových vôd došlo z dôvodu na strane Odberateľa všetky náklady s tým spojené hradí Odberateľ.

9.6. Po odstránení príčiny prerušenia alebo obmedzenia dodávky pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd je Dodávateľ povinný obnoviť dodávku pitnej vody alebo odvádzanie odpadových vôd v lehotách stanovených vyhláškou Úradu č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení neskorších predpisov.

Článok 10.

Neoprávnený odber pitnej vody z verejného vodovodu a neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie

10.1. Neoprávneným odberom pitnej vody z verejného vodovodu je:

a) odber bez uzatvorenej Zmluvy alebo v rozpore s takouto Zmluvou,

b) odber pred meradlom alebo odber po odstránení meradla,

c) odber s používaním meradla, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu odber nezaznamenáva alebo zaznamenáva odber menší, ako je skutočný,

d) odber s používaním meradla, na ktorom bolo poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii,

e) odber s použitím požiarneho odboku na iné účely ako požiarné,

f) odber bez súhlasu Dodávateľa.

10.2. Neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie je:

a) vypúšťanie bez uzatvorenej Zmluvy alebo v rozpore s takouto Zmluvou,

b) vypúšťanie v rozpore s podmienkami ustanovenými prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie,

c) vypúšťanie bez merania, ak je dohodnuté alebo je v rozpore s podmienkami dohodnutými v Zmluve,

d) vypúšťanie s používaním meradla, ktoré nie je umiestnené podľa rozhodnutia Dodávateľa,

e) vypúšťanie s používaním meradla, ktoré v dôsledku zásahu množstvo nezaznamenáva alebo zaznamenáva menšie množstvo, ako je skutočné,

f) vypúšťanie s používaním meradla, na ktorom je poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii.

10.3. V prípade neoprávneného odberu pitnej vody alebo vypúšťania odpadových vôd je Odberateľ povinný nahradiť Dodávateľovi

- spôsobenú škodu.
- 10.4. Množstvo vody neoprávnene odobratej z verejného vodovodu alebo množstvo odpadovej vody neoprávnene vypustenej do verejnej kanalizácie sa vypočíta v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a týmito VOP.

Článok 11. Reklamácie

- 11.1. Odberateľ má právo uplatniť voči Dodávateľovi zodpovednosť za nekvalitné zabezpečenie dodávky pitnej vody verejným vodovodom, odvádzania a čistenia odpadových vôd verejnou kanalizáciou (reklamáciu), pričom postupuje podľa Reklamačného poriadku vydaného Dodávateľom, ktorý je k dispozícii v sídle Dodávateľa, ako aj na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk. Reklamačný poriadok upravuje predmet, podmienky a spôsob uplatnenia reklamácie.

Článok 12. Platnosť a ukončenie Zmluvy

- 12.1. Zmluva môže byť uzatvorená na dobu určitú alebo neurčitú.
- 12.2. Zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán
 - d) uplynutím času, na ktorý bola Zmluva uzatvorená,
 - e) z ďalších dôvodov uvedených v týchto VOP alebo ustanovených osobitnými právnymi predpismi.
- 12.3. Zmluva zanikne písomnou dohodou Zmluvných strán, a to najmä, ak Odberateľ preukáže, že ukončuje odber pitnej vody/odvádzanie odpadovej vody z odberného miesta uvedeného v Zmluve z dôvodu zmeny sídla, prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, v prípade zániku nájmu nehnuteľnosti, prípadne iného práva užívať nehnuteľnosť, na ktorej sa nachádza odberné miesto, a to k určitému dňu.
- 12.4. Ak počas platnosti Zmluvy Dodávateľ a Odberateľ uzavrú novú zmluvu týkajúcu sa toho istého odberného miesta, dňom nadobudnutia účinnosti novej zmluvy pôvodná Zmluva zanikne.
- 12.5. Zmluva zaniká smrťou Odberateľa alebo jeho právoplatným vyhlásením za mŕtveho, zánikom Odberateľa právnickej osoby bez právneho nástupcu.
- 12.6. Dodávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia

Zmluvy zo strany Odberateľa. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Odberateľa sa považuje najmä, ak:

- a) Odberateľ nezaplatil riadne a včas peňažné záväzky vyplývajúce Odberateľovi z vodného a/alebo stočného alebo ine Zmluvou dohodnuté platby po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe ich splatnosti, alebo
 - b) sa Odberateľ dopustil neoprávneného odberu pitnej vody a/alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd, alebo
 - c) nevyhovuje zariadenie Odberateľa technickým požiadavkám tak, že kvalita vody vo verejnom vodovode môže ohroziť zdravie osôb alebo spôsobiť škodu na majetku, alebo
 - d) zariadenie Odberateľa alebo spôsob odberu vody a/alebo odvádzania odpadových vôd je v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v dodávke pitnej vody, v odvádzaní alebo čistení odpadových vôd, alebo
 - e) Odberateľ opakovane neumožní Dodávateľovi prístup k meradlu alebo VP alebo KP, alebo
 - f) Odberateľ napriek výzve Dodávateľa nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach alebo svojej VP alebo svojej KP v lehote stanovenej Dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia 3 dni, alebo
 - g) ak Dodávateľ zistil, že Odberateľ neoprávnene pripojil VP alebo KP, alebo
 - h) ak Odberateľ využíva dodanú pitnú vodu z verejného vodovodu bez súhlasu Dodávateľa na iný ako Zmluvou dohodnutý účel alebo odvádzá vodu ďalšiemu Odberateľovi, alebo
 - i) Odberateľ (producent) bez súhlasu vlastníka verejnej kanalizácie odvádzá odpadové vody od ďalšieho producenta, alebo
 - j) nastanú iné dôvody uvedené v Zmluve, alebo týchto VOP, alebo stanovené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 12.7. Odberateľ je oprávnený písomne odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Dodávateľa. Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Dodávateľa sa považuje, ak:
- a) Dodávateľ nezabezpečí pre Odberateľa dohodnutú dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie odpadových vôd v súlade so Zmluvou, a toto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu stanovil

Odberateľ v písomnej výzve adresovanej Dodávateľovi, ktorá nemôže byť kratšia ako 15 dní od doručenia písomnej výzvy Odberateľovi.

b) Dodávateľ v priebehu roka opakovane zavinil neoprávnené obmedzenie alebo prerušenie dodávky pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd Odberateľovi.

12.8. Každá zo Zmluvných strán, je oprávnená odstúpiť od Zmluvy:

a) ak druhá Zmluvná strana je platobne neschopná, podala návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jej majetok vyhlásený konkurz, alebo bolo zamietnuté konkurzné konanie pre nedostatok jej majetku, alebo druhá Zmluvná strana vstúpila do likvidácie, alebo

b) ak nastanú skutočnosti uvedené v Článku 15., odsek 15.4. týchto VOP.

12.9. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane alebo neskorším dňom uvedeným v oznámení o odstúpení od Zmluvy, pričom práva a povinnosti Zmluvných strán do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované. Plnenia, ktoré si Zmluvné strany poskytli do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy si nevracajú, sú však povinné si vyrovnať vzájomné pohľadávky a záväzky z tohto vyplývajúce.

12.10. Zmluvu uzatvorenú na neurčitý čas môžu Zmluvné strany vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiace nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

12.11. Zmluvu uzatvorenú na určitý čas alebo Zmluvu zatvorenú na dobu určitú môže Odberateľ vypovedať, ak nesúhlasí so zmenou ceny za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a/alebo so zmenou ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou alebo zmenou VOP, a to dorúčením písomnej výpovede najneskôr do 3 mesiacov od účinnosti zmeny, pričom Zmluva zaniká uplynutím 30. dňa od doručenia písomnej výpovede Dodávateľovi. Vypovedanie Zmluvy predstavuje pre Zmluvné strany dohodnutý výlučný spôsob pre vyslovenie nesúhlasu Odberateľa so zmenou ceny za dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie a čistenie odpadových vôd alebo zmenou týchto VOP. V čase od účinnosti zmeny ceny za dodávku pitnej vody a/alebo zmeny ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody do zániku Zmluvy v zmysle vyššie uvedeného účtuje Dodávateľ Odberateľovi cenu za dodávku pitnej vody a odvádzanie a čistenie odpadovej vody podľa cenového rozhodnutia Úradu platného v čase dodávky (odberu) pitnej vody/odvádzania a čistenia odpadovej vody.

12.12. Písomné oznámenie o odstúpení Zmluvy/výpoveď zo Zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu pre doručovanie uvedenú v záhlaví Zmluvy, alebo na adresu, ktorá bude neskôr, v súlade s týmito VOP preukázateľne oznámená Zmluvnej strane, ako adresa pre doručovanie. Ak si Zmluvná strana, ktorej je písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy/výpoveď určené/a a zaslané/a týmto spôsobom toto/túto z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa oznámenie o odstúpení od Zmluvy/výpoveď za doručené/ú na 5. deň odo dňa jeho/jej odoslania, aj keď sa adresát o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak adresát odmietne oznámenie o odstúpení od Zmluvy/výpoveď prevziať, považuje sa toto/táto za doručené/ú dňom, keď bolo prevzatie odmietnuté.

12.13. V súvislosti s ukončením Zmluvy je Odberateľ povinný sprístupniť napojenú nehnuteľnosť alebo objekt Dodávateľovi alebo ním poverenej osobe za účelom odpojenia odberného miesta z verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie a umožniť vykonať úkony súvisiace s ukončením dodávky pitnej vody, odvádzania odpadových vôd, v čase určenom Dodávateľom. V prípade nesplnenia tejto povinnosti zodpovedá Odberateľ za škodu spôsobenú Dodávateľovi.

Obnovenie dodávky vody verejným vodovodom a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou bude možné len na základe uzatvorenia novej Zmluvy s tým, že Odberateľ znáša náklady prerušenia a obnovenia dodávky vody a odvádzania odpadových vôd.

12.14. Zánik Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa Zmluvy, alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy.

Článok 13.

Zodpovednosť za škodu

13.1 Každá zo Zmluvných strán je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne porušením jej povinnosti voči druhej Zmluvnej strane.

13.2 Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení

- od
13.3. dodávky pitnej vody z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je oprávnený dodávku pitnej vody obmedziť alebo prerušiť.
- 13.3. Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za škody a ušlý zisk vzniknuté pri obmedzení alebo prerušení odvádzania odpadových vôd z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je oprávnený odvádzanie odpadových vôd obmedziť alebo prerušiť.
- 13.4. Právo na náhradu škody Odberateľovi nevzniká pri oprávnenom prerušení alebo obmedzení dodávky pitnej vody alebo pri oprávnenom prerušení alebo obmedzení odvádzania a čistenia odpadových vôd zo strany Dodávateľa a z ďalších dôvodov uvedených v odseku 13.2. a 13.3. tohto Článku VOP a z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior uvedených v Článku 15. týchto VOP. Dodávateľ zodpovedá za priame škody, ktoré zavinil a ktoré vznikli v súvislosti s porušením povinností Dodávateľa pri dodávke pitnej vody a pri odvádzaní a čistení odpadových vôd podľa Zmluvy. Dodávateľ a Odberateľ určujú po vzájomnej dohode maximálnu výšku škody, ktorú predvídajú alebo ktorú je možné objektívne predvídať, pre akékoľvek porušenie Zmluvy Dodávateľom maximálne vo výške uvedenej v Zmluve. Ak akékoľvek vzniknuté škody Odberateľa presiahnu sumu uvedenú v predchádzajúcej vete Dodávateľ nebude povinný nahradiť škodu, ktorá prevyšuje túto sumu.
- 13.5. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ nebude voči Odberateľovi zodpovedať za žiadne nepriame škody ani ušlý zisk, ktoré by mohli Odberateľovi vzniknúť pri plnení Zmluvy.
- 13.6. Odberateľ zodpovedá dodávateľovi za škodu spôsobenú neoprávneným odberom pitnej vody alebo neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd a za škodu spôsobenú porušením akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 13.7. Zmluvné strany sú povinné vyvinúť maximálne úsilie pri predchádzaní vzniku škody a zníženiu ich rozsahu.

Článok 14. Doručovanie

- 14.1. Pri osobnom doručovaní, za ktoré sa považuje prebranie písomnosti Odberateľom, alebo splnomocnenou osobou, alebo poverenou osobou Dodávateľa v jeho poštovej podateľni, sa písomnosti považujú za doručené ich odovzdaním, a to aj v prípade ak ich adresát odmietne prevziať.

- 14.2. Písomnosti, ktoré Odberateľ alebo Dodávateľ zasiela prostredníctvom pošty ako doporučenú zásielku alebo zásielku s doručenkou, sa na účely Zmluvy považujú za doručené druhej Zmluvnej strane (osobe splnomocnenej, poverenej na preberanie zásielok) aj, ak:
- a) druhá Zmluvná strana odmietla prijať zásielku, pričom za deň doručenia bude považovaný deň odmietnutia prevzatia zásielky,
 - b) zásielka nebola vyzdvihnutá v určenej odbernej lehote, pričom za deň doručenia bude považovaný 5. deň odo dňa odoslania zásielky,
 - c) nebolo možné zistiť vyššie uvedené osoby na adrese uvedenej v Zmluve alebo poslednej známej adrese, a preto doručenie nebolo možné. V takomto prípade bude za deň doručenia považovaný deň, kedy sa zásielka vrátila odosielateľovi.
- 14.3. Pre doručovanie písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy/výpovede zo Zmluvy platí Článok 12., odsek 12.12. týchto VOP.
- 14.4. Písomnosti, okrem písomností týkajúcich sa výpovede zo Zmluvy, odstúpenia od Zmluvy a uzatvorenia Zmluvy, je možné doručovať aj v elektronickej podobe (e-mailom), na e-mailovú adresu Odberateľa alebo Dodávateľa, ktorú Odberateľ alebo Dodávateľ na tento účel oznámil druhej Zmluvnej strane. Písomnosti doručované v elektronickej podobe (e-mailom), ak nie je preukázaný skorší termín doručenia, sa považujú za doručené prvý pracovný deň nasledujúci po ich odoslaní, aj keď si ich druhá Zmluvná strana neprečítala.

Článok 15.

Vyššia moc/vis maior

- 15.1. Nepovažuje sa za porušenie Zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok a iné). Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany, dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.

- 15.2. Za porušenie Zmluvy zo strany Dodávateľa sa tiež nepovažuje, ak Dodávateľ nemôže splniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky (okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior), ktorá nastala na strane tretej osoby, ktorá je v pozícii dodávateľa pre Dodávateľa podľa Zmluvy, ak takéto okolnosti spôsobili, že Dodávateľ podľa Zmluvy si nemohol splniť svoje zmluvné povinnosti.
- 15.3. Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior.
- 15.4. Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior presahuje 30 dní, Zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o možnej zmene/úprave Zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, ktorákolvek zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku Zmluvy.
- 15.5. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Správu je povinná táto Zmluvná strana podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior bude niesť Zmluvná strana zodpovedná za takého neskoré oznámenie.

Článok 16. Záväzok mlčanlivosti

- 16.1. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení Zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie Zmluvy.
- Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií Dodávateľom materskej spoločnosti MOL Nyrt. so sídlom Október huszonharmadika u.18, 1117 Budapešť,

Maďarská republika, resp. spoločnosť Skupiny MOL, audítorm, daňovým právny poradcom, ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody s Dodávateľom.

- 16.2. Povinnosť nezverejňovania (mlčanlivosti) sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
- a) sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými, alebo
 - b) boli druhej Zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti Zmluvy a neboli predmetom žiadneho záväzku mlčanlivosti, alebo
 - c) Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči Zmluvnej strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
 - d) sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 16.3. Ukončenie platnosti a účinnosti Zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po skončení platnosti a účinnosti Zmluvy.

Článok 17. Ochrana osobných údajov

- 17.1. Dodávateľ je na účely Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie GDPR“) prevádzkovateľom. Identifikačné údaje Dodávateľa ako prevádzkovateľa sú uvedené v Článku 1., odsek 1.1. týchto VOP, ako aj na Zmluve. Na spracúvanie osobných údajov sa primerane vzťahuje tiež zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 17.2. Dodávateľ má určenú zodpovednú osobu za ochranu osobných údajov, ktorú môže dotknutá osoba kontaktovať v súvislosti so všetkými otázkami týkajúcimi sa spracúvania jej osobných údajov a uplatňovania svojich práv podľa Nariadenia GDPR, kontaktné údaje na zodpovednú osobu Dodávateľa: e-mail: zodpovednaosobaqgdpr@slovnaft.sk alebo písomne: zodpovedná osoba GDPR,

- 3 SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.
- 17.3. Dodávateľ (ako prevádzkovateľ) spracúva osobné údaje dotknutej osoby - fyzickej osoby Odberateľa, ako aj jeho splnomocneného/povereného zástupcu, vlastníka nehnuteľností, ak je odlišný od Odberateľa, kontaktných osôb Odberateľa, a to v rozsahu uvedenom v Zmluve, v plnomocenstve/poverení, ako aj v rozsahu uvedenom na ostatných dokumentoch súvisiacich s uzatvorením a plnením Zmluvy. Dodávateľ spracúva vyššie uvedené osobné údaje na účel jednoznačnej identifikácie Odberateľa, jeho splnomocneného/povereného zástupcu pri uzatvorení a plnení Zmluvy, zmeny alebo ukončenia Zmluvy, správy a fakturácie ceny za dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie a čistenie odpadových vôd, prípadne iných cien a poplatkov vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu, evidenciu pohľadávok Odberateľa vyplývajúcich zo Zmluvy, riadneho vysporiadania všetkých záväzkov a nárokov vyplývajúcich zo Zmluvy, vybavovanie reklamácií, spoluprácu a poskytovanie súčinnosti orgánom verejnej moci a iným osobám v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a naplnenia základného predpokladu, aby Zmluva bola adresná, zrozumiteľná a určitá.
- 17.4. Dotknutá osoba berie na vedomie, že spracúvanie jej osobných údajov je nevyhnutné na uzatvorenie a plnenie Zmluvy (článok 6, ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR), vzhľadom na uvedené sa súhlas na spracúvanie osobných údajov nevyžaduje. V prípade neposkytnutia osobných údajov potrebných na uzatvorenie a plnenie Zmluvy Dodávateľ nemôže s Odberateľom uzatvoriť zmluvu na dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie odpadových vôd a dodávať pitnú vodu a/alebo dovážať odpadové vody.
- 17.5. Dotknutá osoba berie na vedomie, že jej osobné údaje môžu byť poskytnuté príjemcom ako sú súdy, orgány činné v trestnom konaní, exekútorské úrady, advokáti, správne orgány, Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, banky, sprostredkovatelia, ak boli poverení spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa (informácie o aktuálnych sprostredkovateľoch sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk, spoločnosť MOL Nyrt., so sídlom Október huszonharmadika ul. 18., Budapešť, Maďarská republika (na vnútorné administratívne účely v rámci skupiny MOL), iné oprávnené subjekty v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 17.6. Osobné údaje nepodliehajú automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania. Dodávateľ osobné údaje Odberateľa nezverejňuje a

neuskutočňuje ich prenos do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám.

- 17.7. Dotknutá osoba má za podmienok stanovených v Nariadení GDPR právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcich sa dotknutej osoby a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietať proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov. Ďalšie informácie týkajúce sa práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov nájdete na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk.
- 17.8. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týka je v rozpore s Nariadením GDPR môže podať sťažnosť na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel. +421 /2/ 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk.
- 17.9. Dotknutá osoba berie na vedomie, že jej osobné údaje bude Dodávateľ uchovávať po dobu platnosti Zmluvy, ako aj po dobu, po ktorú je Dodávateľ povinný Zmluvu a s ňou súvisiace dokumenty archivovať v súlade s platnými právnymi predpismi v zmysle zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v nadväznosti tiež na zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a osobné údaje sú súčasťou registratúrneho záznamu. V zmysle Registratúrneho poriadku a registratúrneho plánu Dodávateľ archivuje Zmluvu a s ňou súvisiace dokumenty 10 rokov od uplynutia platnosti Zmluvy, resp. v prípade účtovných záznamov/faktúr 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú, okrem reklamácií a sťažností, ktoré Dodávateľ archivuje 5 rokov od vybavenia reklamácie, sťažností. Lehota uloženia začína plynúť prvým dňom roka nasledujúceho po roku, v ktorom uplynula platnosť Zmluvy, bola vybavená reklamácia, sťažnosť. Po uplynutí týchto lehôt budú osobné údaje zlikvidované (vymazané) z informačných systémov Dodávateľa, pokiaľ neexistuje žiadny ďalší právny dôvod na ich spracúvanie.

Článok 18. Záverečné ustanovenia

- 18.1. Právne vzťahy medzi Dodávateľom a Odberateľom, ktorým je fyzická osoba

nepodnikateľ, ktorá pri uzatváraní a plnení Zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti a ktoré nie sú upravené v Zmluve a týchto VOP, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Zákonom o verejných vodovodoch a kanalizáciách, ako aj ďalšími príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Právne vzťahy medzi Dodávateľom a ostatnými Odberateľmi, ktoré nie sú upravené v Zmluve a týchto VOP, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Zákonom o verejných vodovodoch a kanalizáciách, ako aj ďalšími príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 18.2. Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto Zmluvou. Odberateľ, ktorý nie je spotrebiteľom je oprávnený predložiť Úradu na alternatívne riešenie spor s Dodávateľom za podmienok a postupom stanoveným v § 37 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Odberateľ, ktorý je spotrebiteľom má právo podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu subjektu alternatívneho riešenia sporov v súlade s podmienkami uvedenými v zákone č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak nie je spokojný so spôsobom, ktorým Dodávateľ vybavil jeho reklamáciu alebo ak sa domnieva, že Dodávateľ porušil jeho práva a Dodávateľ na jeho žiadosť o nápravu odpovedal zamietavo alebo na ňu nedopovedal do 30 dní odo dňa jej odoslania, možnosť obrátiť sa na súd tým nie je dotknutá. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky na svojom webovom sídle zverejňuje zoznam subjektov alternatívneho riešenia sporov. Medzi subjekty alternatívneho riešenia sporov patrí Úrad, ktorého pravidlá alternatívneho riešenia sporov sú zverejnené na webovom sídle Úradu. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmierom resp. alternatívne, Zmluvné strany sa dohodli, že spor bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky podľa príslušných ustanovení zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

- 18.3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať, okrem prípadov v Zmluve resp. v týchto VOP výslovne uvedených, len na základe dohody oboch Zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku k Zmluve podpísaného

oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

- 18.4. Zmena identifikačných údajov Zmluvných strán zapisovaných do obchodného registra, živnostenského registra alebo iného registra (napr. sídla/miesta podnikania, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie Zmluvy alebo zmena kontaktných osôb, elektronickej adresy (e-mail) sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k Zmluve. Zmena osobných údajov Odberateľa, čísla účtu, zmena adresy odberného miesta z dôvodu pridelenia súpisného čísla po kolaudácii, zmena názvu ulice, údajov relevantných pre fakturáciu sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k Zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však 10 dní pred prijatím zmeny, alebo do 10 dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).
- 18.5. Podpísaním tejto Zmluvy Odberateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s obsahom Etického kódexu pre obchodných partnerov Skupiny MOL dostupnom na webovom sídle Dodávateľa www.slovnaft.sk, tomuto porozumel a zaväzuje sa jeho ustanovenia dodržiavať v celom rozsahu.
- 18.6. Ustanovenia Zmluvy a týchto VOP sú oddeliteľné. Ak sa počas trvania zmluvného vzťahu stane akékoľvek ustanovenie Zmluvy alebo týchto VOP (alebo jeho časť) neplatné alebo nevynútiteľné v dôsledku zmeny platných právnych predpisov, nebude tým dotknutá platnosť ani vynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy a/alebo týchto VOP.
- 18.7. Ustanovenia Zmluvy odlišné od ustanovení týchto VOP majú prednosť pred týmito VOP.
- 18.8. Nadpisy v týchto VOP a v Zmluve slúžia iba k prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade VOP a Zmluvy, rovnako sa nepovažujú ani za definície alebo vysvetlivky jednotlivých zmluvných ustanovení.
- 18.9. Dodávateľ si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť tieto VOP alebo ich nahradiť novým znením, ak dôjde k zmene všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré upravujú práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa, ako aj v prípade podstatnej zmeny okolností, ktoré platili v čase nadobudnutia ich účinnosti. Dodávateľ informuje Odberateľa o zmene Obchodných podmienok najmenej 30 dní pred nadobudnutím účinnosti ich zmeny prostredníctvom svojho webového sídla www.slovnaft.sk zverejnením alebo

3
zaslaním písomného upozornenia (e-mailom) Odberateľovi o zverejnení zmeny VOP na svojom webovom sídle. Odberateľ je povinný sa so zmenenými (novými) VOP oboznámiť. Odberateľ má právo v prípade nesúhlasu so zmenou VOP Dodávateľa, v súlade s Článkom 12. týchto VOP Zmluvu vypovedať. Ak Odberateľ v súlade s Článkom 12. týchto VOP Zmluvu nevypovie, budú sa zmenené (nové) VOP Dodávateľa považovať Odberateľom za odsúhlasené a stanú sa neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy v deň, ktorým nadobudnú účinnosť. V čase od nadobudnutia účinnosti zmeny VOP Dodávateľa do zániku Zmluvy sa zmluvný vzťah medzi Odberateľom a Dodávateľom riadi zmenenými (novými) VOP. Pre vylúčenie pochybností na zmenu VOP nie je potrebné uzatvoriť novú Zmluvu resp. písomný dodatok k Zmluve.

18.10. Platnosť a účinnosť týchto VOP zaniká účinnosťou nových alebo zmenených VOP, ktoré nahradia tieto VOP.

18.11. Tieto VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom 01.06.2018.

Zmluva o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd č.: 0741645/00CRZ

Príloha č. 4 Koncentračné limity najvyššej prípustnej miery znečistenia vypúšťaných splaškových, komunálnych a priemyselných odpadových vôd

Producenti odpadových vôd sú oprávnení vypustiť do kanalizácie len také odpadové vody, ktoré mierou znečistenia neprekročia v kvalifikovanej bodovej vzorke resp. bodovej vzorke koncentračné limity uvedené nižšie v tabuľke:

Ukazovateľ	Symbol	Jednotky	Koncentračné limity
Teplota	t	°C	<30
Reakcia vody	pH		6,0-9,0
Biochemická spotreba kyslíka bez potlačenia nitrifikácie	BSK ₅	mg O ₂ /l	400
Chemická spotreba kyslíka dichrómanom	CHSK _{Cr}	mg O ₂ /l	1 000
Nerozpustené látky, sušené pri 105°C	NL	mg/l	500
Sulfidy	S ²⁻	mg/l	3
Amoniakálny dusík	N-NH ₄ ⁺	mg/l	40
Celkový dusík	N _{celk}	mg/l	50
Celkový fosfor	P _{celk}	mg/l	10
Nepolárne extrahovateľné látky	NEL _{lč}	mg/l	20
Tuky a oleje		mg/l	50
Povrchovo aktívne látky aniónové	PAL-A	mg/l	10
Fenoly	FN	mg/l	5
Polychlórované bifenyly a jeho kongenéry (8, 28, 52, 101, 118, 138, 153, 180, 203)	PCB	mg/l	0,5
Adsorbovateľné organicky viazané halogény	AOX	mg/l	250
Benzén		mg/l	100
Polycyklické aromatické uhľovodíky	PAU	mg/l	30
Benzo(a)pyrén	B(a)P	mg/l	0,5
Ortuť	Hg	mg/l	10
Chróm	Cr	mg/l	50
Meď	Cu	mg/l	100
Nikel	Ni	mg/l	100
Zinok	Zn	mg/l	1 000

* PAU: suma 15 polycyklických aromatických uhľovodíkov v zmysle STN ISO 17993

Pre ukazovatele znečistenia, ktoré nie sú v tabuľke uvedené platia koncentračné limity uvedené v prílohe č. 3 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií.

Koncentračné limity sú najvyššie povolené koncentračné hodnoty znečistenia pre vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie stanovené v kvalifikovanej bodovej vzorke resp. bodovej vzorke. Vzťahujú sa na znečistenie odpadových vôd v kanalizačnej prípojke producenta pred vypustením do verejnej kanalizácie.

Kvalifikovaná bodová vzorka je dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne štyroch objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch, alebo minimálne štyroch čiastkových vzoriek.

Bodová vzorka je jednorazová vzorka odobratá v určitom mieste a čase, ktorá poskytuje informáciu o okamžitom stave kvality vypúšťanej odpadovej vody do verejnej kanalizácie.